



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 10.9.2013
COM(2013) 622 final

2013/0302 (COD)

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

**de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară și de abrogare a
Directivei 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Directiva 82/714/CEE a Consiliului din 4 octombrie 1982 de stabilire a condițiilor tehnice pentru navele de navigație interioară¹ a introdus condiții armonizate de eliberare a certificatelor tehnice pentru navele de navigație interioară în toate statele membre, excluzând totuși operațiunile efectuate pe Rin. Cerințele tehnice prevăzute în anexele la Directiva 82/714/CEE încorporau, în principal, dispozițiile prevăzute de Regulamentul privind inspecția navelor pe Rin, în versiunea aprobată de Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin (CCNR) în 1982.

Condițiile și cerințele tehnice pentru eliberarea de certificate de navigație interioară prevăzute la articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin au fost revizuite periodic între timp și sunt recunoscute ca reflectând stadiul actual al dezvoltării tehnologice. Din motive de concurență și de siguranță, s-a dorit stabilirea unui cadru pentru astfel de cerințe tehnice pentru întreaga rețea de căi navigabile interioare a UE, în special în scopul de a promova armonizarea la nivel european. Prin urmare, Directiva 2006/87/CE², care a înlocuit Directiva 82/714/CEE, asigură valabilitatea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii, care atestă conformitatea deplină a tuturor tipurilor de ambarcațiuni cu cerințele tehnice revizuite menționate anterior, pe toate căile navigabile interioare ale UE, inclusiv pe Rin, precum și valabilitatea certificatelor pentru Rin pe toate căile navigabile interioare ale UE.

În conformitate cu articolul 3 din Directiva 2006/87/CE, la navigarea pe Rin (zona R), este obligatoriu să se dețină:

- fie un certificat eliberat în conformitate cu articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin,
- fie un certificat comunitar de navigație interioară eliberat sau reînnoit după 30 decembrie 2008, care atestă conformitatea deplină a ambarcațiunii cu cerințele tehnice menționate în anexa II la Directiva 2006/87/CE pentru care echivalența cu cerințele tehnice prevăzute pentru aplicarea convenției menționate anterior a fost stabilită pe baza normelor și a procedurilor aplicabile, fără a aduce atingere dispozițiilor tranzitorii ale secțiunii intitulate „Dispoziții tranzitorii și finale” din anexa II.

Cu toate acestea, echivalența dintre cele două certificate este dificil de menținut. Ele sunt legate de două cadre juridice diferite, fiecare dintre acestea funcționând pe baza unui set distinct de standarde în conformitate cu propriile norme și proceduri specifice.

Din motive de siguranță, dar și în scopul creării unor condiții echitabile de concurență, este necesar să se facă progrese în direcția unui set unic și uniform de standarde tehnice. Acesta ar oferi mai multă securitate juridică și ar permite introducerea într-un termen rezonabil a adaptărilor tehnice la progresul tehnic, astfel încât să se asigure menținerea unor standarde ridicate de siguranță pe toate căile navigabile interioare ale UE și inovarea fără restricții în acest sector.

¹ JO L 301, 28.10.1982, p. 1-66.

² Directiva 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară și de abrogare a Directivei 82/714/CEE a Consiliului (JO L 389, 30.12.2006, p. 1-260).

Întrucât cele două regimuri juridice menționate anterior funcționează pe baza propriilor norme și proceduri, progresele către un set unic și uniform de standarde tehnice se pot realiza numai în mod treptat. Ca prim pas, este important să se separe normele care se referă la procesul decizional de cele care au o natură mai generală (nespecifică UE), procedurală sau tehnică. În versiunea actuală a directivei aceste dispoziții nu sunt clar separate, astfel încât este dificil să se elaboreze un standard tehnic unic aplicabil ambelor regimuri juridice.

Într-o a doua etapă, va fi important să se stabilească structuri adecvate care să permită UE și CCNR să dezvolte și să mențină standarde tehnice comune uniforme. Prin urmare, trebuie creată o structură dedicată, care să dispună de expertiza necesară pentru a elabora standarde tehnice într-un context care reunește UE și statele membre ale CCNR și asociază și alte organizații internaționale interesate. În acest sens, la 22 mai 2013, a fost semnat un acord administrativ de către serviciile Comisiei și Secretariatul General al CCNR, în care ambele părți își exprimă intenția de a înființa un comitet dedicat acestui scop, sub egida CCNR. Acest comitet va fi deschis experților care reprezintă statele membre ale UE și ale CCNR și va permite, totodată, o participare adecvată a altor părți interesate.

Acest comitet ar trebui să elaboreze standarde tehnice. Odată înființat, acest comitet dedicat își va începe activitatea de elaborare a unor standarde tehnice. Prezenta propunere permite Comisiei să țină seama de standardele tehnice elaborate de acest comitet dedicat, făcând trimitere la standardele acestuia atunci când se realizează adaptarea cerințelor tehnice incluse în directivă la progresul tehnic sau la activitatea organizațiilor internaționale.

În cazul în care, în conformitate cu acordul administrativ din 22 mai 2013, CCNR va proceda în mod similar referitor la adaptarea Regulamentului privind inspecția navelor pe Rin, permițându-i acestuia să facă trimitere și la standardele acestui nou comitet *sui generis*, procedurile administrative pentru menținerea unor standarde tehnice pentru navele de navigație interioară se vor fluidiza și se va obține o uniformitate deplină a standardelor între regimul juridic al UE și al Rinului.

În plus, există modificări care decurg din faptul că Directiva 2006/87/CE este, în prezent, revizuită pentru prima dată după intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, cum ar fi, de exemplu, necesitatea introducerii noilor norme privind competențele delegate și de executare.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE

La 1 martie 2013, Comisia a convocat o reuniune cu directorii responsabili cu navigația pe căile navigabile interioare din administrațiile statelor membre și din SEE și cu secretarii generali ai comisiilor fluviale. Participanții la reuniune au salutat, în general, abordarea generală a revizuirii guvernantei în scopul de a simplifica actualizarea standardelor tehnice pentru navigația interioară.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

În cadrul Directivei 2006/87/CE, cerințele tehnice pentru navele de navigație interioară sunt stabilite în anexa II. Propunerea de directivă reorganizează conținutul anexelor pentru a se asigura că acestea acoperă numai aspecte de natură tehnică sau procedurală. Aspectele care vizează mecanismul de luare a deciziilor sunt integrate în textul principal al directivei. Sunt vizate în principal următoarele dispoziții:

- Echivalențe și derogări (articolul 18), Adaptarea anexelor (articolul 22);
- Desfășurarea inspecțiilor tehnice (articolul 9).

Abordarea adoptată în prezenta propunere este de a delega competențe Comisiei în ceea ce privește adaptarea anexelor prezentei directive în funcție de progresul științific și tehnic sau de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR.

În speță, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru adaptarea anexelor, inclusiv pentru modificarea modelelor de documente prevăzute în anexele la prezenta directivă și pentru adoptarea sau modificarea instrucțiunilor administrative.

În plus, pentru a asigura condiții uniforme de punere în aplicare a prezentei directive, Comisiei ar trebui să se i confere competențe de executare în vederea autorizării anumitor derogări de la cerințele tehnice pentru ambarcațiuni specifice, a aprobării societăților de clasificare și a aprobării anumitor cerințe tehnice suplimentare pentru anumite zone care nu sunt legate de căile navigabile interioare ale altui stat membru. Competențele de executare ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Directiva nu are niciun impact financiar. Anumite activități legate de directivă vor fi finanțate prin alte acte de bază.

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară și de abrogare a Directivei 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European³,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor⁴,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară⁵,

întrucât:

- (1) Directiva 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁶ stabilește condiții armonizate de eliberare a certificatelor tehnice pentru navele de navigație interioară în cadrul întregii rețele de căi navigabile interioare ale Uniunii.
- (2) Cerințele tehnice pentru navele care navighează pe fluviul Rin sunt stabilite de către Comisia Centrală pentru Navigația pe Rin (CCNR).
- (3) Cerințele tehnice stabilite în anexele la Directiva 2006/87/CE încorporează, în principal, dispozițiile prevăzute în Regulamentele de inspecție a navelor pe Rin, în versiunea aprobată în 2004 de CCNR. Condițiile și cerințele tehnice pentru eliberarea de certificate de navigație interioară prevăzute la articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin sunt revizuite periodic și sunt recunoscute ca reflectând stadiul actual al dezvoltării tehnologice.
- (4) Menținerea a două seturi diferite de norme, cele pentru certificatele eliberate în conformitate cu articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin și cele pentru certificatul de navigație interioară al Uniunii, nu asigură securitatea juridică și siguranța.
- (5) Pentru a obține armonizarea la nivelul Uniunii și pentru a preveni denaturarea concurenței și existența unor niveluri diferite de siguranță, ar trebui să se aplice și să se actualizeze cu regularitate aceleași cerințe tehnice pentru întreaga rețea de căi navigabile interioare a Uniunii.

³ JO C , , p. .

⁴ JO C , , p. .

⁵

⁶ Directiva 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară și de abrogare a Directivei 82/714/CEE a Consiliului (JO L 389, 30.12.2006, p. 1).

- (6) Dat fiind că CCNR a atins un nivel semnificativ de expertiză în ceea ce privește actualizarea cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară, această expertiză ar trebui să fie folosită în întregime pentru căile navigabile interioare din Uniune.
- (9) Certificatele de navigație interioară ale Uniunii care atestă că ambarcațiunile sunt pe deplin conforme cu cerințele tehnice ar trebui să fie valabile pe toate căile navigabile interioare ale Uniunii.
- (10) Ar trebui armonizate și mai mult condițiile pentru eliberarea de către statele membre a certificatelor de navigație interioară suplimentare ale Uniunii pentru operațiunile desfășurate pe căile navigabile din zonele 1 și 2 (estuare) și pentru operațiunile desfășurate pe căile navigabile din zona 4.
- (11) Din motive de siguranță, standardele ar trebui să fie armonizate la un nivel înalt și în așa fel încât să nu se reducă nivelul standardelor de siguranță pe căile navigabile interioare ale Uniunii. Cu toate acestea, ar trebui să li se permită statelor membre, după consultarea Comisiei, să stabilească dispoziții specifice în privința unor cerințe tehnice suplimentare sau reduse pentru anumite zone, cu condiția ca astfel de măsuri să fie limitate la subiectele specifice prevăzute în anexele III și IV.
- (12) Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a acorda derogări de la dispozițiile prezentei directive în anumite cazuri ce privesc căile navigabile care nu sunt legate de căile navigabile ale altor state membre sau anumite ambarcațiuni care navighează exclusiv pe o cale navigabilă națională.
- (13) După autorizarea de către Comisie, statelor membre ar trebui să li se permită de asemenea să acorde derogări de la dispozițiile prezentei directive anumitor ambarcațiuni, pentru a permite abordări alternative, pentru a promova inovarea sau pentru a evita costurile nerezonabile.
- (15) Certificatul de navigație interioară al Uniunii ar trebui eliberat ambarcațiunilor care trec de o inspecție tehnică efectuată înainte de punerea în funcțiune a respectivelor ambarcațiuni. Această inspecție tehnică ar trebui utilizată pentru a verifica dacă ambarcațiunea respectă cerințele tehnice stabilite în prezenta directivă. Autoritățile competente din statele membre ar trebui să aibă dreptul de a efectua inspecții suplimentare în orice moment, pentru a verifica dacă starea fizică a ambarcațiunii corespunde certificatelor de navigație interioară ale Uniunii.
- (16) În anumite limite de timp și în funcție de categoria ambarcațiunii în cauză, este necesar să se stabilească perioada de valabilitate a certificatelor de navigație interioară ale Uniunii pentru fiecare caz în parte.
- (17) Trebuie stabilite dispoziții detaliate în ceea ce privește înlocuirea, reînnoirea, prelungirea valabilității și eliberarea de noi certificate de navigație interioară ale Uniunii, în anumite limite de timp, pentru a menține un nivel ridicat de siguranță al navigației interioare.
- (18) Este necesar ca măsurile stabilite în Directiva 2009/100/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁷ să rămână în vigoare pentru navele care nu fac obiectul prezentei directive.
- (19) Ar trebui să se aplice un regim tranzitoriu în cazul ambarcațiunilor în folosință care nu dețin încă un certificat de navigație interioară al Uniunii atunci când acestea sunt

⁷ Directiva 2009/100/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 septembrie 2009 privind recunoașterea reciprocă a certificatelor de navigație pentru navele de navigație interioară (JO L 259, 2.10.2009, p. 8).

supuse primei inspecții tehnice în conformitate cu cerințele tehnice revizuite stabilite de prezenta directivă.

- (20) Este necesar să se emită instrucțiuni administrative obligatorii în scopul de a oferi norme detaliate cu privire la aplicarea cerințelor tehnice în mod armonizat.
- (21) Modificările aduse cerințelor tehnice trebuie luate în considerare din motive de siguranță a navigației interioare și de echivalență a certificatelor. Pentru a proceda astfel, Comisiei ar trebui i se delege competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în vederea adaptării anexelor la prezenta directivă în funcție de progresul științific și tehnic sau de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR. Este deosebit de important ca, în timpul lucrărilor pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Atunci când pregătește și redactează acte delegate, Comisia ar trebui să asigure prezentarea simultană, la timp și adecvată a documentelor relevante Parlamentului European și Consiliului.
- (22) În scopul de a permite abordările alternative, de a promova inovarea, de a evita costurile nerezonabile, de a prevedea un proces eficient de eliberare a certificatelor sau de a ține seama de circumstanțele regionale, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare în ceea ce privește autorizarea anumitor derogări de la cerințele tehnice pentru ambarcațiuni specifice, aprobarea societăților de clasificare și aprobarea de cerințe tehnice suplimentare sau reduse pentru navele care navighează în anumite zone care nu sunt legate de căile navigabile interioare ale altui stat membru. Aceste competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului⁸.
- (26) Prin urmare, Directiva 2006/87/CE ar trebui abrogată,
- ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

Clasificarea căilor navigabile

În sensul prezentei directive, căile navigabile interioare ale Uniunii se clasifică după cum urmează:

- (a) zonele 1, 2, 3 și 4:
- (i) zonele 1 și 2: căile navigabile enumerate în anexa I capitolul 1;
 - (ii) zona 3: căile navigabile enumerate în anexa I capitolul 2;
 - (iii) zona 4: căile navigabile enumerate în anexa I capitolul 3;
- (b) zona R: căile navigabile dintre cele menționate la litera (a) pentru care certificatele se eliberează în conformitate cu articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin, așa cum este formulat la momentul intrării în vigoare a prezentei directive.

⁸

Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

Articolul 2

Definiții și domeniu de aplicare

1. În sensul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:
 - (a) „ambarcațiune”: înseamnă o navă sau o instalație plutitoare;
 - (b) „navă”: înseamnă o navă de navigație interioară sau o navă maritimă;
 - (c) „remorcher”: înseamnă o navă special construită pentru a efectua operațiuni de remorcare;
 - (d) „împingător”: înseamnă o navă construită special pentru a asigura propulsia unui convoi împins;
 - (e) „navă de pasageri”: înseamnă o navă pentru voiaj de zi sau o navă cu cabine, construită și echipată pentru a transporta mai mult de 12 pasageri;
 - (f) „instalație plutitoare”: înseamnă o construcție plutitoare dotată cu echipamente de lucru, precum macarale, drage, bigi sau elevatoare;
 - (g) „ambarcațiune de agrement”: înseamnă o navă, alta decât o navă de pasageri, destinată să fie utilizată în scopuri sportive sau recreative;
 - (h) „deplasament”: înseamnă volumul imers al navei, în m^3 ;
 - (i) „lungime (L)”: înseamnă lungimea maximă a corpului navei măsurată în m, cu excepția cârmei și a bompresului;
 - (j) „lățime (B)”: înseamnă lățimea maximă a corpului în m, măsurată în exteriorul bordajului (exceptând roțile cu zături, brâiele de acostare etc.);
 - (k) „pescajul (T)”: înseamnă distanța verticală măsurată în m între punctul cel mai de jos al corpului navei, fără a lua în considerare chila sau alte elemente accesorii fixe, și linia pescajului maxim;
 - (l) „societate de clasificare”: înseamnă o societate de clasificare care a fost aprobată în conformitate cu criteriile și procedurile menționate la articolul 9;
 - (m) „certificatul de navigație interioară al Uniunii”: înseamnă un certificat eliberat de autoritatea competentă unei nave de navigație interioară, care atestă conformitatea acesteia cu cerințele tehnice ale prezentei directive.
2. Prezenta directivă se aplică următoarelor ambarcațiuni:
 - (a) navelor cu o lungime (L) de cel puțin 20 de metri;
 - (b) navelor pentru care produsul dintre lungime (L), lățime (B) și pescaj (T) este egal cu un volum egal de cel puțin $100 m^3$.
3. Prezenta directivă se aplică și următoarelor ambarcațiuni:
 - (a) remorchere și împingătoare destinate remorcării sau împingerii ambarcațiunilor menționate la alineatul (1) sau a unor instalații plutitoare ori destinate deplasării prin legare la ureche a unor astfel de ambarcațiuni sau instalații plutitoare;
 - (b) navelor destinate transportului de pasageri, care poartă la bord mai mult de 12 pasageri, în plus față de echipaj;
 - (c) instalațiilor plutitoare.
4. Prezenta directivă nu se aplică următoarelor ambarcațiuni:

- (a) feriboturilor;
- (b) navelor militare;
- (c) navelor maritime, cu includerea remorcherelor și a împingătoarelor maritime, care:
 - (i) navighează sau staționează în zone fluvio-maritime;
 - (ii) navighează temporar pe căi navigabile interioare, cu condiția să dețină la bord:
 - un certificat care dovedește conformitatea cu Convenția internațională pentru ocrotirea vieții omenești pe mare (SOLAS) din 1974 sau cu un act echivalent, un certificat care dovedește conformitatea cu Convenția internațională asupra liniilor de încărcare din 1966 sau cu un act echivalent și un certificat internațional de prevenire a poluării cu hidrocarburi (IOPP) care dovedește conformitatea cu Convenția internațională pentru prevenirea poluării de către nave (MARPOL) din 1973; sau
 - în cazul navelor de pasageri care nu fac obiectul tuturor convențiilor menționate la prima liniuță, un certificat privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri eliberat în conformitate cu Directiva 2009/45/CE a Consiliului din 6 mai 2009 privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri (Reformare)⁹; sau
 - în cazul ambarcațiunilor de agrement care nu fac obiectul tuturor convențiilor menționate la prima liniuță, un certificat din partea țării căreia îi arborează pavilionul.

Articolul 3

Obligația de a deține un certificat la bord

1. Ambarcațiunile care navighează pe căile navigabile interioare ale Uniunii menționate la articolul 1 au obligația de a deține la bord:
 - (a) atunci când navighează pe o cale navigabilă din zona R:
 - un certificat eliberat în temeiul articolului 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin; sau
 - un certificat de navigație interioară al Uniunii care atestă, fără a aduce atingere dispozițiilor tranzitorii din anexa II, deplina conformitate a ambarcațiunii cu cerințele tehnice menționate în anexa II, pentru care echivalența cu cerințele tehnice prevăzute pentru aplicarea Convenției revizuite privind navigația pe Rin a fost stabilită pe baza normelor și procedurilor aplicabile;
 - (b) atunci când navighează pe alte căi navigabile, un certificat de navigație interioară al Uniunii, incluzând, după caz, specificațiile menționate la articolul 5.
2. Certificatul de navigație interioară al Uniunii se întocmește după modelul prevăzut în anexa V partea I și se eliberează în conformitate cu prezenta directivă. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 în scopul de a modifica modelul respectiv dacă acest lucru devine necesar pentru a ține seama de

⁹

JO L 163, 25.6.2009, p. 1.

progresul științific și tehnic, pentru a simplifica cerințele administrative sau pentru a ține seama de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR.

Articolul 4

Certificate suplimentare de navigație interioară ale Uniunii

1. Toate ambarcațiunile care dețin la bord un certificat valabil, eliberat în conformitate cu articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin, pot naviga pe căile navigabile ale Uniunii numai pe baza respectivului certificat, sub rezerva dispozițiilor de la articolul 5 alineatul (5) din prezenta directivă.
2. Tuturor ambarcațiunilor care dețin la bord certificatul menționat la alineatul (1) li se furnizează însă și un certificat suplimentar de navigație interioară al Uniunii:
 - (a) atunci când navighează pe căile navigabile din zonele 3 și 4, dacă doresc să beneficieze de cerințele tehnice reduse aplicabile pe respectivele căi navigabile;
 - (b) atunci când navighează pe căile navigabile din zonele 1 și 2 sau, în cazul navelor de pasageri, atunci când navighează pe căi navigabile din zona 3 care nu sunt legate de căile navigabile interioare ale altui stat membru, dacă statul membru în cauză a adoptat cerințe tehnice suplimentare pentru respectivele căi navigabile, în conformitate cu articolul 5 alineatele (1), (2) și (3).
3. Certificatul suplimentar de navigație interioară al Uniunii se întocmește după modelul prezentat în anexa V partea II și este eliberat de autoritățile competente la prezentarea certificatului menționat la alineatul (1) și în condițiile stabilite de respectivele autorități în ceea ce privește respectivele căi navigabile. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în scopul de a modifica modelul respectiv dacă acest lucru devine necesar pentru a ține seama de progresul științific și tehnic, pentru a simplifica cerințele administrative sau pentru a ține seama de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR.

Articolul 5

Cerințe tehnice suplimentare sau reduse pentru anumite zone

1. Statele membre pot adopta, după consultarea Comisiei și, după caz, în conformitate cu cerințele Convenției revizuite privind navigația pe Rin, cerințe tehnice suplimentare față de cele din anexa II pentru ambarcațiunile care navighează pe căile navigabile din zonele 1 și 2 de pe teritoriile lor.
2. Fiecare stat membru poate menține cerințe tehnice suplimentare față de cele din anexa II în ceea ce privește navele de pasageri care navighează pe căile navigabile din zona 3 de pe teritoriul respectivului stat membru, care nu sunt legate de căile navigabile interioare ale altui stat membru. Statele membre pot adopta astfel de noi cerințe tehnice suplimentare în conformitate cu procedura menționată la alineatul (3). Cerințele suplimentare pot viza numai elementele enumerate în anexa III.
3. Statul membru notifică Comisia în privința cerințelor suplimentare propuse cu cel puțin șase luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a acestora și informează celelalte state membre în acest sens.

Comisia aprobă cerințele tehnice suplimentare prin intermediul unor acte de punere în aplicare adoptate în conformitate cu procedura consultativă menționată la articolul 25 alineatul (2).

4. Îndeplinirea cerințelor suplimentare se indică în certificatul de navigație interioară al Uniunii menționat la articolul 3 sau, în cazul în care se aplică articolul 4 alineatul (2), în certificatul suplimentar de navigație interioară al Uniunii. Această dovadă a conformității este recunoscută pe căile navigabile ale Uniunii din zona corespunzătoare.
5. În cazurile în care aplicarea dispozițiilor tranzitorii prevăzute în anexa II capitolul 24a produce o reducere a nivelului standardelor naționale de siguranță existente, un stat membru poate renunța la aplicarea respectivelor dispoziții tranzitorii în ceea ce privește navele de navigație interioară pentru transportul de pasageri care navighează pe căi navigabile interioare ce nu sunt legate de căile navigabile interioare ale altui stat membru. În astfel de situații, statul membru poate impune navelor respective care navighează pe căile sale navigabile interioare ce nu dispun de astfel de legături să îndeplinească integral cerințele tehnice prevăzute în anexa II de la 30 decembrie 2008.

Statul membru care recurge la posibilitatea menționată la primul paragraf informează Comisia și celelalte state membre cu privire la decizia sa și furnizează Comisiei detalii despre standardele naționale relevante care se aplică navelor de pasageri ce navighează pe căile sale navigabile interioare.

Îndeplinirea cerințelor unui stat membru pentru navigarea pe căile sale navigabile interioare care nu dispun de legături se indică în certificatul de navigație interioară al Uniunii menționat la articolul 3 sau, în cazul în care se aplică articolul 4 alineatul (2), în certificatul suplimentar de navigație interioară al Uniunii.

6. Ambarcațiunile care navighează numai pe căile navigabile din zona 4 îndeplinesc condițiile necesare pentru aplicarea cerințelor reduse prevăzute în anexa II pe toate căile navigabile din zona respectivă. Respectarea respectivelor cerințe reduse se indică în certificatul de navigație interioară al Uniunii menționat la articolul 3.
7. După consultarea Comisiei, statele membre pot permite o aplicare parțială a cerințelor tehnice sau pot stabili cerințe tehnice mai flexibile decât cele prevăzute în anexa II în cazul ambarcațiunilor care navighează exclusiv pe căile navigabile din zonele 3 și 4 de teritoriile lor.

Aplicarea cerințelor tehnice mai flexibile sau aplicarea parțială a cerințelor tehnice poate viza numai elementele enumerate în anexa IV. În cazul în care caracteristicile tehnice ale unei ambarcațiuni corespund aplicării cerințelor tehnice mai flexibile sau aplicării parțiale a cerințelor tehnice, acest lucru se indică în certificatul de navigație interioară al Uniunii sau, dacă se aplică articolul 4 alineatul (2), în certificatul suplimentar de navigație interioară al Uniunii.

Statele membre notifică Comisiei aplicarea unor cerințe tehnice mai flexibile sau aplicarea parțială a cerințelor tehnice din anexa II cu cel puțin șase luni înainte de intrarea acestora în vigoare și informează celelalte state membre în acest sens.

Articolul 6

Derogări

1. Statele membre pot autoriza derogări de la toate dispozițiile prezentei directive sau de la o parte a acestora pentru:
 - (a) navele, remorcherele, împingătoarele și instalațiile plutitoare care navighează pe căi navigabile ce nu sunt legate prin căi navigabile interioare de căile navigabile ale altor state membre;
 - (b) ambarcațiunile a căror capacitate de încărcare nu depășește 350 de tone sau ambarcațiunile care nu sunt destinate transportului de mărfuri și care au un deplasament mai mic de 100 m³, a căror chilă a fost pusă înaintea de 1 ianuarie 1950 și care navighează exclusiv pe căi navigabile naționale.
2. În ceea ce privește navigația pe căile navigabile naționale, statele membre pot autoriza derogări de la una sau mai multe dispoziții ale prezentei directive în cazul unor voiaje scurte de interes local sau în zone portuare. Derogările, precum și voiajele sau zona pentru care sunt valabile se indică în certificatul ambarcațiunii.
3. Statele membre notifică Comisiei derogările autorizate în conformitate cu alineatele (1) și (2) și informează celelalte state membre în acest sens.
4. Orice stat membru care, în urma derogărilor autorizate în conformitate cu alineatele (1) și (2), nu deține ambarcațiuni vizate de dispozițiile prezentei directive care navighează pe căile sale navigabile, nu are obligația de a respecta dispozițiile articolelor 8, 9 și 11.

Articolul 7

Eliberarea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

1. Certificatul de navigație interioară al Uniunii se eliberează ambarcațiunilor a căror chilă a fost pusă începând cu [data transpunerii prezentei directive], în urma unei inspecții tehnice efectuate înainte de punerea în funcțiune a ambarcațiunii respective în scopul de a verifica dacă respectiva ambarcațiune îndeplinește cerințele tehnice din anexa II.
2. Certificatul de navigație interioară al Uniunii se eliberează ambarcațiunilor care nu intră în domeniul de aplicare al Directivei 82/714/CEE, dar vizate de prezenta directivă în conformitate cu articolul 2 alineatele (2) și (3), în urma unei inspecții tehnice care se efectuează la data expirării certificatului actual al ambarcațiunii, dar în orice caz nu mai târziu de 30 decembrie 2018, în scopul de a verifica dacă respectiva ambarcațiune îndeplinește cerințele tehnice din anexa II.

Orice nerespectare a cerințelor tehnice din anexa II trebuie indicată în certificatul de navigație interioară al Uniunii. Dacă autoritățile competente consideră că aceste deficiențe nu reprezintă un pericol evident, ambarcațiunile menționate la primul paragraf al prezentului articol pot continua să navigheze până la înlocuirea sau modificarea componentelor sau secțiunilor ambarcațiunii certificate drept neconforme cu cerințele menționate, după care componentele sau secțiunile respective trebuie să respecte cerințele tehnice din anexa II.
3. În sensul prezentului articol, se presupune că există un pericol evident în special atunci când sunt afectate cerințele privind integritatea structurală a construcției ambarcațiunii, navigarea sau manevrabilitatea ori caracteristicile speciale ale ambarcațiunii în conformitate cu cerințele tehnice menționate în anexa II. Derogările

permise în cerințele tehnice din anexa II nu sunt considerate drept deficiențe care reprezintă un pericol evident.

Înlocuirea pieselor existente cu piese identice sau cu piese echivalente ca tehnologie și proiectare în cadrul reparațiilor și întreținerii de rutină nu este considerată drept înlocuire în sensul prezentului articol.

4. Îndeplinirea de către o ambarcațiune a cerințelor suplimentare menționate la articolul 5 alineatele (1), (2) și (3) este verificată, după caz, în cadrul inspecțiilor tehnice prevăzute la alineatele (1) și (2) ale prezentului articol sau în cadrul unei inspecții tehnice efectuate la cererea proprietarului ambarcațiunii.

Articolul 8

Autorități competente

1. Certificatele de navigație interioară ale Uniunii pot fi eliberate de autoritățile competente ale statelor membre.
2. Fiecare stat membru întocmește o listă cu autoritățile competente în domeniul eliberării de certificate de navigație interioară ale Uniunii și notifică Comisia și celelalte state membre în acest sens.
3. Autoritățile competente țin un registru cu toate certificatele de navigație interioară ale Uniunii pe care le eliberează conform modelului prevăzut în anexa VI. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 în scopul de a modifica modelul respectiv pentru a ține seama de progresul științific și tehnic, pentru a simplifica cerințele administrative sau pentru a ține seama de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR.

Articolul 9

Efectuarea inspecțiilor tehnice

1. Inspecția tehnică menționată la articolul 7 este efectuată de către autoritățile competente. Autoritățile respective pot să nu supună, în întregime sau parțial, ambarcațiunea inspecției tehnice în cazul în care rezultă dintr-un atestat valabil, eliberat de o societate de clasificare recunoscută, că ambarcațiunea îndeplinește, în întregime sau parțial, cerințele tehnice din anexa II.
2. Comisia adoptă acte de punere în aplicare în scopul de a aproba o societate de clasificare care îndeplinește criteriile enumerate în anexa VII sau de a retrage aprobarea, în conformitate cu procedura prevăzută la alineatele (3) și (4). Aceste acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 25 alineatul (2).
3. Cererea de aprobare este prezentată Comisiei de către statul membru în care societatea de clasificare are sediul sau o filială autorizată să elibereze atestate ce indică respectarea de către ambarcațiune a cerințelor din anexa II în conformitate cu prezenta directivă. Cererea trebuie să fie însoțită de toate informațiile și documentele necesare pentru a verifica îndeplinirea criteriilor de aprobare.

Orice stat membru poate cere organizarea unei audieri sau furnizarea de informații ori documente suplimentare.

4. Orice stat membru poate prezenta Comisiei o cerere de retragere a aprobării în cazul în care consideră că o societate de clasificare nu mai îndeplinește criteriile prevăzute în anexa VII. Cererea de retragere trebuie să fie însoțită de documente justificative.
5. Până la obținerea aprobării în temeiul prezentei directive, societățile de clasificare care sunt recunoscute, aprobate și autorizate de un stat membru în conformitate cu Directiva 94/57/CE a Consiliului din 22 noiembrie 1994¹⁰ sunt considerate ca fiind aprobate numai pentru navele care navighează exclusiv pe căile navigabile ale respectivului stat membru.
6. Comisia publică și ține la zi o listă a societăților de clasificare aprobate în conformitate cu prezentul articol.
7. Fiecare stat membru întocmește o listă cu autoritățile competente în domeniul efectuării inspecțiilor tehnice și notifică Comisia și celelalte state membre în acest sens.
8. Fiecare stat membru trebuie să respecte cerințele specifice în ceea ce privește organismele de inspecție și cererea de efectuare a unei inspecții prevăzute în anexa II.

Articolul 10

Valabilitatea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

1. Perioada de valabilitate a certificatelor de navigație interioară ale Uniunii eliberate navelor nou construite în conformitate cu dispozițiile prezentei directive este stabilită de autoritatea competentă până la cel mult:
 - (a) cinci ani în cazul navelor de pasageri;
 - (b) zece ani în cazul tuturor celorlalte tipuri de ambarcațiuni.Perioada de valabilitate trebuie indicată în certificatul de navigație interioară al Uniunii.
2. În cazul navelor care se află deja în exploatare înainte de efectuarea inspecției tehnice, autoritatea competentă stabilește perioada de valabilitate a certificatului de navigație interioară al Uniunii pentru fiecare caz în parte, având în vedere rezultatele inspecției. Valabilitatea nu poate însă depăși perioadele indicate la alineatul (1).
3. Fiecare stat membru poate elibera, în situațiile menționate în anexa II, certificate provizorii de navigație interioară ale Uniunii. Certificatele provizorii de navigație interioară ale Uniunii se întocmesc după modelul prevăzut în anexa V partea III. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 în scopul de a modifica modelul respectiv pentru a ține seama de progresul științific și tehnic, pentru a simplifica cerințele administrative sau pentru a ține seama de evoluțiile înregistrate în acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR.

¹⁰ Directiva 94/57/CE a Consiliului din 22 noiembrie 1994 privind normele și standardele comune pentru organismele cu rol de inspecție și control al navelor, precum și pentru activitățile în domeniu ale administrațiilor maritime (JO L 319, 12.12.1994, p. 20).

Articolul 11

Înlocuirea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

Fiecare stat membru stabilește condițiile în care poate fi înlocuit un certificat valabil de navigație interioară al Uniunii care a fost pierdut sau deteriorat.

Articolul 12

Reînnoirea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

1. Certificatul de navigație interioară al Uniunii se reînnoiește la expirarea perioadei sale de valabilitate, în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 7.
2. Pentru reînnoirea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii, se aplică dispozițiile tranzitorii prevăzute în anexa II capitolele 24 și 24a ambarcațiunilor indicate în respectivele capitole, în condițiile indicate în aceleași capitole.

Articolul 13

Prelungirea valabilității certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

Valabilitatea unui certificat de navigație interioară al Uniunii poate fi prelungită în mod excepțional, de către autoritatea care l-a eliberat sau l-a reînnoit, fără efectuarea unei inspecții tehnice în conformitate cu anexa II. Prelungirea valabilității trebuie indicată în certificat.

Articolul 14

Eliberarea de noi certificate de navigație interioară ale Uniunii

În cazul unor modificări sau reparații majore care afectează integritatea structurală a navei, navigarea sau manevrabilitatea ori caracteristicile speciale ale ambarcațiunii în conformitate cu anexa II, respectiva ambarcațiune trebuie supusă încă o dată inspecției tehnice prevăzute la articolul 7 înainte de a pleca în altă cursă. În urma acestei inspecții, se eliberează un nou certificat de navigație interioară al Uniunii în care se menționează caracteristicile tehnice ale ambarcațiunii sau se modifică în mod corespunzător certificatul existent. Dacă certificatul este eliberat în alt stat membru decât cel care a eliberat sau a reînnoit certificatul inițial, autoritatea competentă care a eliberat sau a reînnoit certificatul în cauză este informată în acest sens în termen de o lună.

Articolul 15

Refuzul de a elibera sau de a reînnoi certificatele de navigație interioară ale Uniunii și retragerea acestor certificate

1. Orice decizie de refuzare a eliberării sau a reînnoirii unui certificat de navigație interioară al Uniunii trebuie să fie motivată. Proprietarul ambarcațiunii este notificat în acest sens și este informat cu privire la căile de atac și termenele aferente din statul membru în cauză.
2. Orice certificat valabil de navigație interioară al Uniunii poate fi retras de autoritatea competentă care l-a eliberat sau l-a reînnoit dacă ambarcațiunea nu mai îndeplinește cerințele tehnice specificate în certificatul său.

Articolul 16

Inspecții suplimentare

1. Autoritățile competente ale unui stat membru pot verifica în orice moment dacă o ambarcațiune deține la bord un certificat valabil în conformitate cu prezenta directivă

și dacă îndeplinește cerințele prevăzute în respectivul certificat sau dacă prezintă un pericol evident pentru persoanele aflate la bord, pentru mediu sau pentru siguranța navigației. Autoritățile competente iau măsurile necesare în conformitate cu alineatele (2)-(5).

2. Dacă în cursul unei astfel de inspecții autoritățile constată că certificatul nu se află la bordul ambarcațiunii, că certificatul de la bord nu este valabil sau că ambarcațiunea nu îndeplinește cerințele prevăzute în certificat, dar că lipsa de valabilitate sau neîndeplinirea cerințelor nu constituie un pericol evident, proprietarul ambarcațiunii sau reprezentantul său ia toate măsurile necesare pentru remedierea situației. Autoritatea care a eliberat certificatul sau care l-a reînnoit ultima dată este informată în acest sens în termen de șapte zile.
3. Dacă la efectuarea inspecției autoritățile constată că ambarcațiunea prezintă un pericol evident pentru persoanele aflate la bord, pentru mediu sau pentru siguranța navigației, ele pot să nu permită ambarcațiunii continuarea călătoriei până când au fost luate măsurile necesare pentru remedierea situației.

De asemenea, ele pot dispune măsuri care să permită navei să se îndrepte în siguranță, după caz, la terminarea operațiunilor sale de transport, către un loc în care va fi inspectată sau reparată. Autoritatea care a eliberat certificatul sau care l-a reînnoit ultima dată este informată în acest sens în termen de șapte zile.
4. Un stat membru care nu a permis unei ambarcațiuni continuarea călătoriei sale sau care a notificat proprietarului intenția sa de a face acest lucru dacă nu se remediază deficiențele constatate informează autoritatea din statul membru care a eliberat certificatul sau care l-a reînnoit ultima dată, în termen de șapte zile, cu privire la decizia luată sau pe care intenționează să o ia.
5. Orice decizie de a întrerupe navigarea unei ambarcațiuni, adoptată în vederea punerii în aplicare a prezentei directive, trebuie să indice în detaliu motivele care stau la baza sa. Decizia respectivă este notificată fără întârziere părții vizate, concomitent cu informațiile despre căile de atac de care dispune în temeiul legislației în vigoare în statele membre și despre termenele în care acestea pot fi introduse.

Articolul 17

Numărul european unic de identificare a navei

Autoritatea competentă care a eliberat un certificat de navigație interioară al Uniunii trebuie să indice în respectivul certificat numărul european unic de identificare a navei în conformitate cu capitolul 2 din anexa II.

Articolul 18

Echivalențe și derogări

1. Statele membre pot solicita Comisiei să adopte acte de punere în aplicare care să permită derogări sau să recunoască echivalența dintre specificațiile tehnice pentru o anumită ambarcațiune cu privire la:
 - (a) utilizarea sau prezența la bordul unei ambarcațiuni a altor materiale, instalații sau echipamente sau la adoptarea altor aspecte legate de proiectare sau a altor acorduri decât cele incluse în anexa II;
 - (b) eliberarea unui certificat de navigație interioară al Uniunii în scop experimental pentru o perioadă limitată, care încorporează noi specificații tehnice ce derogă

de la cerințele din anexa II partea II, cu condiția ca respectivele specificații să ofere un grad echivalent de siguranță;

- (c) aplicarea, de către organismele de inspecție, a unor derogări pentru o navă de pasageri, în ceea ce privește zonele destinate utilizării de către persoanele cu mobilitate redusă, atunci când se consideră că aplicarea cerințelor specifice prevăzute în anexa II capitolul 15 este dificilă în practică sau implică costuri nerezonabile;
- (d) utilizarea altor agenți de stingere decât cei menționați în anexa II capitolul 10;
- (e) utilizarea unor sisteme de stingere a incendiilor instalate permanent pentru protejarea obiectelor;
- (f) aplicarea dispozițiilor capitolului 24 din anexa II în cazul unei ambarcațiuni transformate în ambarcațiune cu o lungime mai mare de 110 m;
- (g) derogări de la cerințele prevăzute în anexa II capitolele 24 și 24a, în urma expirării dispozițiilor tranzitorii, atunci când cerințele menționate sunt dificil de aplicat din punct de vedere tehnic sau când aplicarea lor ar putea necesita costuri disproporționate;
- (h) recunoașterea standardelor referitoare la sistemele care difuzează cantități mai mici de apă, alta decât cele menționate în capitolul 10 din anexa II.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 25 alineatul (2).

- 2. Echivalențele și derogările menționate la alineatul (1) literele (a)-(g) se înscriu în certificatul de navigație interioară al Uniunii de către autoritățile competente din statele membre. Comisia și celelalte state membre sunt informate în acest sens.
- 3. Până la adoptarea actelor de punere în aplicare menționate la alineatul (1) litera (a), autoritățile competente pot elibera un certificat provizoriu de navigație interioară al Uniunii în conformitate cu articolul 10 alineatul (2).

În acest caz, autoritățile competente transmit Comisiei și celorlalte state membre, în termen de o lună de la eliberarea certificatului provizoriu de navigație interioară al Uniunii, numele și numărul european de identificare a navei corespunzătoare ambarcațiunii, natura derogării și statul în care ambarcațiunea este înmatriculată sau își are portul de origine.

- 4. Comisia publică un registru al aparatelor radar de navigație și al indicatoarelor vitezei de girație aprobate în conformitate cu anexa II.

Articolul 19

Recunoașterea certificatelor de navigabilitate ale ambarcațiunilor din țări terțe

Uniunea începe negocieri cu țările terțe în scopul de a asigura recunoașterea reciprocă a certificatelor de navigabilitate în Uniune și în țările terțe.

Până la încheierea unor astfel de acorduri, autoritățile competente ale unui stat membru pot recunoaște certificatele de navigabilitate ale ambarcațiunilor din țări terțe în scopul navigației pe căile navigabile din statul membru respectiv.

Eliberarea certificatelor de navigație interioară ale Uniunii ambarcațiunilor din țări terțe se efectuează în conformitate cu articolul 7 alineatul (1).

Articolul 20

Menținerea aplicabilității Directivei 2009/100/CE

În cazul ambarcațiunilor care nu intră sub incidența articolului 2 alineatele (2) și (3) din prezenta directivă, dar care fac obiectul articolului 1 litera (a) din Directiva 2009/100/CE, se aplică dispozițiile respectivei directive.

Articolul 21

Dispoziții tranzitorii referitoare la utilizarea documentelor

Documentele care intră în domeniul de aplicare al prezentei directive și care au fost eliberate de autoritățile competente ale statelor membre în temeiul Directivei 2006/87/CE înainte de intrarea în vigoare a prezentei directive rămân valabile până la expirarea lor.

Articolul 22

Adaptarea anexelor

1. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 în ceea ce privește adaptările anexelor I, II, III, IV și VII la progresul științific și tehnic sau la evoluțiile din acest domeniu ca urmare a activității altor organizații internaționale, în special a CCNR, pentru a asigura că cele două certificate menționate la articolul 3 alineatul (1) litera (a) sunt emise pe baza unor cerințe tehnice care garantează un nivel de siguranță echivalent sau pentru a ține seama de cazurile menționate la articolul 5.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 în ceea ce privește instrucțiunile administrative obligatorii referitoare la modalitățile detaliate de aplicare a cerințelor tehnice prevăzute în anexa II pentru a asigura o interpretare armonizată a cerințelor respective sau pentru a ține seama de cele mai bune practici elaborate la nivelul Uniunii sau derivate din activitatea organizațiilor internaționale, în special a CCNR.

La adoptarea unor astfel de acte delegate, Comisia se asigură că cerințele tehnice care trebuie îndeplinite pentru eliberarea certificatului de navigație interioară al Uniunii recunoscut pentru navigația pe Rin oferă un nivel de siguranță echivalent celui necesar pentru eliberarea certificatului prevăzut la articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin.

2. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24, în vederea actualizării trimiterilor din prezenta directivă la anumite dispoziții ale anexei II pentru a ține seama de modificările aduse prezentei anexe.

Articolul 23

Cerințe temporare

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 24 pentru a prevedea cerințe tehnice temporare aplicabile ambarcațiunilor pentru a permite teste în vederea stimulării inovării și a progresului tehnic. Durata de valabilitate a unor astfel de cerințe este de maximum trei ani.

Articolul 24

Delegarea

1. Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.
2. Delegarea de competențe menționată la articolele 3, 4, 8, 10, 22 și 23 este conferită Comisiei pentru o perioadă nedeterminată, de la [data intrării în vigoare a prezentei directive].
3. Parlamentul European sau Consiliul pot revoca delegarea de competențe menționată la articolele 3, 4, 8, 10, 22 și 23 în orice moment. O decizie de revocare pune capăt delegării competențelor specificate în decizia respectivă. Decizia intră în vigoare în ziua următoare publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu aduce atingere valabilității actelor delegate aflate deja în vigoare.
4. De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
5. Un act delegat adoptat în temeiul articolelor 3, 4, 8, 10, 22 și 23 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu formulează obiecții în termen de două luni de la momentul în care Comisia le notifică actul. Parlamentul European sau Consiliul pot prelungi această perioadă cu două luni.

Articolul 25

Procedura comitetului

1. Comisia este sistată de comitetul instituit în temeiul articolului 7 din Directiva 91/672/CEE a Consiliului (denumit în continuare „comitetul”). Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011. Dacă avizul comitetului trebuie obținut prin procedură scrisă, președintele său poate decide încheierea procedurii fără niciun rezultat în termenul limită de emitere a avizului.

Articolul 26

Sancțiuni

Statele membre stabilesc normele referitoare la sancțiunile aplicabile în cazul încălcării dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive și iau măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficace, proporționale și disuasive.

Articolul 27

Transpunerea

1. Statele membre care au căi navigabile interioare menționate articolul 1 pun în aplicare actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive, cu efect de la 1 ianuarie 2015. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta.

Atunci când statele membre adoptă astfel de acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

2. Statele membre transmit Comisiei textul dispozițiilor legislative naționale pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 28

Abrogare

Directiva 2006/87/CE se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2015.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează drept trimiteri la prezenta directivă.

Articolul 29

Intrarea în vigoare

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 30

Destinatari

Prezenta directivă se adresează statelor membre care dețin căi navigabile interioare menționate la articolul 1.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

LISTA ANEXELOR

Anexa I Lista căilor navigabile interioare ale Uniunii repartizate geografic în zonele 1, 2, 3 și 4

Anexa II Cerințe tehnice minime aplicabile ambarcațiunilor care navighează pe căile navigabile interioare din zonele 1, 2, 3 și 4

Anexa III Domenii în care pot fi adoptate dispoziții tehnice suplimentare aplicabile ambarcațiunilor care navighează pe căile navigabile interioare din zonele 1 și 2

Anexa IV Domenii care pot face obiectul unor cerințe tehnice reduse aplicabile ambarcațiunilor care navighează pe căile navigabile interioare din zonele 3 și 4

Anexa V Modele de certificate de navigație interioară al Uniunii

Anexa VI Model de registru al certificatelor de navigație interioară ale Uniunii

Anexa VII Societăți de clasificare